

N I E D E R S C H R I F T

zum öffentlichen Teil

der 65. Sitzung des Ausschusses für Wirtschaftsförderung (WF/065/2018)

am Mittwoch, 5. Dezember 2018,

16:00 Uhr

**im Neuen Rathaus, Beratungsraum 2, 2. Etage, Raum 13,
Dr.-Külz-Ring 19, 01067 Dresden**

Beginn der Sitzung: 16:00 Uhr

Ende der Sitzung: 16:45 Uhr

Anwesend:

Stellvertretende/-r Vorsitzende/-r

Dr. Peter Lames

CDU-Fraktion

Ingo Flemming

Steffen Kaden

Anke Wagner

Fraktion DIE LINKE.

Jacqueline Muth

Andreas Naumann (ab 16:15 Uhr)

André Schollbach

Tilo Wirtz (ab 16:20 Uhr)

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Christiane Filius-Jehne

Torsten Schulze

SPD-Fraktion

Kristin Sturm

Fraktion Alternative für Deutschland

Stefan Vogel

FDP/FB-Fraktion

Holger Zastrow (ab 16:07 Uhr)

Bürgerfraktion

Dr. Christian Bösl (ab 16:07 Uhr)

Stellvertretende Mitglieder

Dr. Georg Böhme-Korn Vertretung für Herrn Dietmar Haßler

Peter Krüger Vertretung für Herrn Veit Böhm

Abwesend:

CDU-Fraktion

Veit Böhm

Dietmar Haßler

Verwaltung:

Frau Börnert	Zentrales Vergabebüro
Herr Kunze	Brand- und Katastrophenschutzamt
Herr Pankotsch	Brand- und Katastrophenschutzamt
Herr Klemm	Haupt- und Personalamt
Herr Körner	Amt für Wirtschaftsförderung
Herr Hausmann	EB Städtisches Klinikum Dresden
Herr Engler	EB Städtisches Klinikum Dresden
Herr Jäger	EB Städtisches Klinikum Dresden
Herr Kolitsch	Regiebetrieb Zentrale Technische Dienstleistungen
Frau Wend	Schulverwaltungsamt
Frau Paatz	Straßen- und Tiefbauamt
Herr Flister	Straßen- und Tiefbauamt
Herr Rahn	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Frau Dr. Feudel	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Frau Fiedler	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung
Herr Schöder	Amt für Wirtschaftsförderung
Herr Görl	Amt für Wirtschaftsförderung
Herr Dr. Franke	Amt für Wirtschaftsförderung
Herr Kügler	Amt für Hochbau und Immobilienverwaltung

Gäste:

Herr Gerlach	Auftragsberatungsstelle Sachsen e. V.
Frau Werner	STESAD GmbH

Schriftführer/-in:

Frau Richter	SG Stadtratsangelegenheiten
--------------	-----------------------------

T A G E S O R D N U N G

öffentlich

Geschäftsbereich Finanzen, Personal und Recht

- | | | |
|------------|---|----------------------------------|
| 1 | Beschlussvorlagen zu Vergaben für Einkäufe und Dienstleistungen | |
| 1.1 | Vergabenummer: 2018-1042-00040, Kauf von einem fabrikneuen LKW mit Hubarbeitsbühne für die Landeshauptstadt Dresden | V2777/18
beschließend |
| 1.2 | Vergabenummer: 2018-1042-00045, Rahmenvereinbarung zur Reinigung der Straßenentwässerungsanlagen der Landeshauptstadt Dresden für die Jahre 2019 - 2022 | V2785/18
beschließend |
| 1.3 | Vergabenummer: 2018-4012-00054, Unterhalts- und Grundreinigung 39. Grundschule, Schleiermacherstraße 8/10, 01187 Dresden | V2783/18
beschließend |
| 1.4 | Vergabenummer: 2018-4012-00056, Unterhalts- und Grundreinigung 49. Grundschule, Bernhardstraße 80, 01187 Dresden | V2784/18
beschließend |
| 1.5 | Vergabenummer: 2018-3751-00008, Beschaffung von 9 Stück Krankentransportwagen (KTW) nach DIN EN 1789:2014 (oder gleichwertig) | V2790/18
beschließend |
| 1.6 | Vergabenummer: 2018-3760-00002, Ersatzbeschaffung der Hardwareserver für das Einsatzleitsystem im BOS-Leitstellenverbund Sachsen | V2791/18
beschließend |
| 1.7 | Vergabenummer: 2018-56-00032, Rahmenvertrag zur Lieferung von Patientenmonitoring-Geräten und Zubehör für das Städtische Klinikum Dresden | V2775/18
beschließend |
| 1.8 | Vergabenummer: 2018-56-00036, Rahmenvertrag zur Lieferung, Montage, Übergabe und Inbetriebnahme von Hochfrequenz-Chirurgiegeräten und Zubehör für das Städtische Klinikum Dresden | V2776/18
beschließend |
| 1.9 | Vergabenummer: 2018-56-00042, Versicherungen für das Städtische Klinikum Dresden | V2780/18
beschließend |
| 2 | Beschlussvorlagen zu Bauvergaben | |
| 2.1 | Vergabenummer: 2018-6615-00045, Rahmenvereinbarung Landschaftsbau zur Bauwerksunterhaltung 2019 bis 2020, Los 1 - nördlich der Elbe, Los 2 - südlich der Elbe | V2786/18
beschließend |

- | | | |
|------------|--|----------------------------------|
| 2.2 | Vergabenummer: 2018-GB111-00149, Sanierung 15. Grundschule, Görlitzer Straße 8-10, 01099 Dresden, Los - Tischler Innentüren | V2782/18
beschließend |
| 2.3 | Vergabenummer: 2018-65-00333, Teilsanierung und Ersatzneubau Hortgebäude 30. Grundschule Am Hechtpark, Hechtstraße 55, 01097 Dresden, Los 72 - Heizungs- und Sanitärtechnik | V2787/18
beschließend |
| 2.4 | Vergabenummer: 2018-65-00340, Teilsanierung und Ersatzneubau Hortgebäude 30. Grundschule Am Hechtpark, Hechtstraße 55, 01097 Dresden, Los 70 - Elektroinstallation | V2788/18
beschließend |
| 2.5 | Vergabenummer: 2018-GB111-00170, Industrieansiedlung Nordraum - Neubau Trinkwasser- Tief- und Rohrbau DN200, Straßenbau BA 1 Teil Hellerstraße (Querung KP L.-Kossuth-Straße/Hellerstraße und Hellerstraße zwischen L.-Kossuth-Straße und Bauernweg) | V2792/18
beschließend |

nicht öffentlich

- 3** Wahrung des Geheimwettbewerbs bei Vergabevorlagen
- 3.1** Behandlung von Vergabe-Fragen, die einzelne konkrete Angebote/Bieter betreffen

öffentlich

- 3.2** Offene Beschlussvorlagen

nicht öffentlich

- 4** Festlegungskontrolle, Informationen und Sonstiges aus dem Geschäftsbereich Finanzen, Personal und Recht

öffentlich

Bereich Wirtschaftsförderung

- 5** Frühjahrs- und Herbstmarkt 2019 – Festlegung der Anbietergruppen und der Verteilerschlüssel **V2669/18
beschließend**

nicht öffentlich

- | | | |
|----------|--|--|
| 6 | Ausschreibung von Dienstleistungskonzessionen zur Bewirtschaftung der Dresdner Wochenmärkte für den Konzessionszeitraum 1. Februar 2020 bis 31. Januar 2023 mit einer einseitigen Verlängerungsoption bis 31. Januar 2025 durch die Konzessionsgeberin/Änderung der Wochenmarktsatzung | V2732/18
1. Lesung
(federführend) |
| 7 | Wachstumsregion Dresden: Verkehrliche Rolle der Stadt Dresden untersuchen - Mobilitätsanforderungen von Berufspendlern und deren Auswirkungen auf die Verkehrsbelegungszahlen ermitteln | A0502/18
beratend |
| 8 | Verkauf des Grundstücks Pirnaer Landstraße, Ecke Sporbitzer Ring | V2611/18
beratend
(federführend) |
| 9 | Festlegungskontrolle, Informationen und Sonstiges aus dem Bereich Wirtschaftsförderung | |

öffentlich

Herr Bürgermeister Dr. Lames eröffnet mit der Feststellung der Beschlussfähigkeit bei elf anwesenden Mitgliedern die Sitzung des Ausschusses für Wirtschaftsförderung. Des Weiteren stellt er die form- und fristgemäße Ladung des Gremiums fest.

Zur Tagesordnung informiert er, dass der Tagesordnungspunkt 8 (A0502/18, Wachstumsregion Dresden) von der Tagesordnung genommen werde, da die erste Lesung des Antrages im federführenden Ausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Verkehr und Liegenschaften aus Zeitgründen vertagt worden sei.

Die so geänderte Tagesordnung wird vom Ausschuss einvernehmlich bestätigt.

Geschäftsbereich Finanzen, Personal und Recht**1 Beschlussvorlagen zu Vergaben für Einkäufe und Dienstleistungen**

1.1 Vergabenummer: 2018-1042-00040, Kauf von einem fabrikneuen LKW mit Hubarbeitsbühne für die Landeshauptstadt Dresden **V2777/18 beschließend**

Herr Klemm, Haupt- und Personalamt, stellt den Vergabevorschlag vor.

Herr Bürgermeister Dr. Lames bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

Beschluss:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

Palfinger Platforms GmbH

Postfach 2364

83386 Freilassing

entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 11 / Nein 0 / Enthaltung 0

1.2 Vergabenummer: 2018-1042-00045, Rahmenvereinbarung zur Reinigung der Straßenentwässerungsanlagen der Landeshauptstadt Dresden für die Jahre 2019 - 2022 **V2785/18 beschließend**

Herr Klemm stellt den Vergabevorschlag vor.

Herr Bürgermeister Dr. Lames bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

Beschluss:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhalten die Firmen:

- *Bernhard Seidler e. K. Straßen-, Rohr- und Kanalreinigung
Zur Alten Elektrowärme 8
01640 Coswig*
- *Körner Rohr & Umwelt GmbH
Salzburger Straße 63
01279 Dresden*
- *Melde & Berthold GmbH
Gaußstraße 14
02977 Hoyerswerda*
- *Veolia Umweltservice Ost GmbH & Co. KG
Rosenstraße 99
01159 Dresden*
- *Kanal-Türpe Döben GmbH & Co. KG
An der Schäfererei 4a
04668 Grimma OT Döben*
- *Onyx Rohr- und Kanal-Service GmbH
Siemensstraße 3
01257 Dresden*
- *Berndt Rohr- und Kanalservice GmbH
Zschoner Ring 24
01723 Kesselsdorf*
- *Enno Fischer
Meißner Straße 122
01445 Radebeul*
- *Abfuhr- und Entsorgung Meißen e. K.
Nassauweg 2
01662 Meißen*

entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis:

Zustimmung

Ja 11 / Nein 0 / Enthaltung 0

1.3 Vergabenummer: 2018-4012-00054, Unterhalts- und Grundreinigung 39. Grundschule, Schleiermacherstraße 8/10, 01187 Dresden

**V2783/18
beschließend**

Frau Wend, Schulverwaltungsamt, stellt den Vergabevorschlag vor.

Herr Bürgermeister Dr. Lames bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

Beschluss:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
Viventus GmbH
Corinthstraße 6
01219 Dresden
entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

1.4 Vergabenummer: 2018-4012-00056, Unterhalts- und Grundreinigung 49. Grundschule, Bernhardstraße 80, 01187 Dresden V2784/18 beschließend

Frau Wend stellt den Vergabevorschlag vor.

Herr Bürgermeister Dr. Lames bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

Beschluss:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
b & p Service UG (haftungsbeschränkt)
Räcknitzhöhe 50-52
01217 Dresden
entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

1.5 Vergabenummer: 2018-3751-00008, Beschaffung von 9 Stück Krankentransportwagen (KTW) nach DIN EN 1789:2014 (oder gleichwertig) V2790/18 beschließend

Herr Kunze, Brand- und Katastrophenschutzamt, stellt den Vergabevorschlag vor.

Herr Bürgermeister Dr. Lames bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

Beschluss:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
Ambulanz Mobile GmbH & Co. KG
Glinder Straße 1
39218 Schönebeck
entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 1.6 Vergabenummer: 2018-3760-00002, Ersatzbeschaffung der Hardwareserver für das Einsatzleitsystem im BOS-Leitstellenverbund Sachsen V2791/18 beschließend**

Herr Pankotsch, Brand- und Katastrophenschutzamt, stellt den Vergabevorschlag vor.

Die Frage von **Herrn Stadtrat Schulze** zur gewählten Verfahrensart beantwortet **Herr Pankotsch** auf Grundlage der schriftlichen Begründung des Vergabevorschlags, die den Mitgliedern vorliegt.

Herr Bürgermeister Dr. Lames bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

Beschluss:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

Systemhaus Scheuschner GmbH

Lebuser Weg 27

15234 Frankfurt (Oder)

entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 1.7 Vergabenummer: 2018-56-00032, Rahmenvertrag zur Lieferung von Patientenmonitoring-Geräten und Zubehör für das Städtische Klinikum Dresden V2775/18 beschließend**

Herr Hausmann, Eigenbetrieb Städtisches Klinikum Dresden, stellt den Vergabevorschlag vor.

Herr Bürgermeister Dr. Lames bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

Beschluss:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

Philips GmbH

Röntgenstraße 22

22335 Hamburg

entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 1.8 Vergabenummer: 2018-56-00036, Rahmenvertrag zur Lieferung, Montage, Übergabe und Inbetriebnahme von Hochfrequenz-Chirurgiegeräten und Zubehör für das Städtische Klinikum Dresden** **V2776/18**
beschließend

Herr Hausmann stellt den Vergabevorschlag vor.

Herr Bürgermeister Dr. Lames bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

Beschluss:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

Erbe Elektromedizin GmbH

Waldhörnlestraße 17

72072 Tübingen

entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 1.9 Vergabenummer: 2018-56-00042, Versicherungen für das Städtische Klinikum Dresden** **V2780/18**
beschließend

Herr Engler, Eigenbetrieb Städtisches Klinikum Dresden, stellt den Vergabevorschlag vor.

Herr Bürgermeister Dr. Lames bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

Beschluss:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

- *Allianz Generalvertretung Lutz Förster*

Clara-Zetkin-Straße 21

01159 Dresden

für das Los 1

- *BÜCHNER BARELLA*

Eurener Straße 196-198

54294 Trier

für das Los 2

entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 13 / Nein 0 / Enthaltung 0

2 Beschlussvorlagen zu Bauvergaben

- 2.1 Vergabenummer: 2018-6615-00045, Rahmenvereinbarung Landschaftsbau zur Bauwerksunterhaltung 2019 bis 2020, Los 1 - nördlich der Elbe, Los 2 - südlich der Elbe** **V2786/18**
beschließend

Herr Flister, Straßen- und Tiefbauamt, stellt den Vergabevorschlag vor.

Herr Bürgermeister Dr. Lames bringt den Vergabevorschlag zur Abstimmung.

Beschluss:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

- *Packroff GmbH*
An den Kanitzen 14 – 18
04910 Elsterwerda
für Los 1
- *WTU Wasser-, Tiefbau-, Umwelttechnik GmbH*
Neschwitzer Straße 33
01917 Kamenz
für Los 2

entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.2 Vergabenummer: 2018-GB111-00149, Sanierung 15. Grundschule, Görlitzer Straße 8-10, 01099 Dresden, Los - Tischler Innentüren** **V2782/18**
beschließend

Frau Börnert, Zentrales Vergabebüro, stellt diesen Vergabevorschlag sowie die nachfolgenden Vergabevorschläge vor.

Herr Bürgermeister Dr. Lames bringt diesen Vergabevorschlag und die nachfolgenden Vergabevorschläge zur Abstimmung.

Beschluss:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma

- Tischlerei Jungnickel*
Am Schwarzwasser 10
08340 Schwarzenberg/OT Erla

entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.3 Vergabenummer: 2018-65-00333, Teilsanierung und Ersatzneubau Hortgebäude 30. Grundschule Am Hechtpark, Hechtstraße 55, 01097 Dresden, Los 72 - Heizungs- und Sanitärtechnik** **V2787/18**
beschließend

Beschluss:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
Wolfgang Lehmann HLS GmbH
Hellendorfer Straße 34
01816 Bad Gottleuba - Berggießhübel
entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.4 Vergabenummer: 2018-65-00340, Teilsanierung und Ersatzneubau Hortgebäude 30. Grundschule Am Hechtpark, Hechtstraße 55, 01097 Dresden, Los 70 - Elektroinstallation** **V2788/18**
beschließend

Beschluss:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
Elektrobau Dresden Ost
Erfurter Straße 14
01127 Dresden
entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

- 2.5 Vergabenummer: 2018-GB111-00170, Industrieansiedlung Nordraum - Neubau Trinkwasser- Tief- und Rohrbau DN200, Straßenbau BA 1 Teil Hellerstraße (Querung KP L.-Kossuth-Straße/Hellerstraße und Hellerstraße zwischen L.-Kossuth-Straße und Bauernweg)** **V2792/18**
beschließend

Beschluss:

Den Zuschlag für die o. g. Leistung erhält die Firma
Bistra Bau GmbH & Co. KG
Dresdener Straße 63
01877 Schmölln-Putzkau
entsprechend Vergabevorschlag.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 14 / Nein 0 / Enthaltung 0

3.2 Offene Beschlussvorlagen

- inhaltsleer -

Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung setzt seine Sitzung zwischenzeitlich nicht öffentlich fort.

Bereich Wirtschaftsförderung

Herr Bürgermeister Dr. Lames stellt erneut die Öffentlichkeit her.

5 Frühjahrs- und Herbstmarkt 2019 – Festlegung der Anbietergruppen und der Verteilerschlüssel

**V2669/18
beschließend**

Seitens des Ausschusses besteht kein Beratungsbedarf. **Herr Bürgermeister Dr. Lames** stellt die Vorlage zur Abstimmung.

Beschluss:

Der Ausschuss für Wirtschaftsförderung beschließt die Anbietergruppen und die Verteilung der Anzahl der Bewerber/-innen gemäß Anlagen 1 und 2 der Vorlage.

Abstimmungsergebnis: Zustimmung Ja 15 / Nein 0 / Enthaltung 0

Herr Bürgermeister Dr. Lames schließt den öffentlichen Sitzungsteil.

Dr. Peter Lames
Vorsitzender

Manuela Richter
Schriftführerin

Christiane Filius-Jehne
Stadträtin

Steffen Kaden
Stadtrat